



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **663/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Unternehmens Thöni Josef GmbH mit der Lieferung von 300 Stapelstühlen für das Josef-Resch-Haus (CIG B9CEA125AA)

OGGETTO:

Incarico all'impresa Thöni Josef Srl della fornitura di 300 sedie impilabili per il Centro Josef Resch (CIG B9CEA125AA)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

30.12.2025 - ore 09:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass das Josef-Resch-Haus, das Kulturhaus der Gemeinde Innichen, seit seiner Eröffnung im Jahr 1982 einen zentralen Veranstaltungsort für die Gemeinde darstellt. Es wird regelmäßig für ein breites Spektrum von Aktivitäten genutzt, darunter Konferenzen, Sitzungen, Theateraufführungen, Konzerte und weitere kulturelle Veranstaltungen. Aufgrund seiner zentralen Rolle trägt das Haus wesentlich zur kulturellen und sozialen Infrastruktur der Gemeinde bei und ermöglicht eine Vielzahl von öffentlichen und privaten Veranstaltungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die derzeit im Haus verwendeten Stühle aus der Erstausrüstung von 1982 stammen und seitdem kontinuierlich im Einsatz sind. Nach über 40 Jahren Gebrauch weisen die Stühle erhebliche Abnutzungserscheinungen auf, insbesondere bei der Polsterung. Zudem entsprechen sie nicht mehr den heutigen ergonomischen Anforderungen, was sowohl den Komfort für die Besucher als auch die Sicherheit bei längeren Veranstaltungen beeinträchtigen kann. Die Abnutzung und der mangelnde ergonomische Standard begründen daher den dringenden Bedarf einer Erneuerung;

BERÜCKSICHTIGT, dass aus diesen Gründen vorgesehen ist, insgesamt 300 neue Stühle anzuschaffen. Die neuen Stühle sollen modernen ergonomischen Anforderungen entsprechen, langlebig und pflegeleicht sein, um den unterschiedlichen Nutzungsarten des Hauses gerecht zu werden. Durch die Anschaffung neuer Stühle wird nicht nur der Komfort und die Sicherheit für die Besucher erhöht, sondern auch die optische und funktionale Aufwertung der Veranstaltungsräume ermöglicht;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Centro Josef Resch, casa della cultura del Comune di San Candido, rappresenta sin dalla sua inaugurazione nel 1982 un punto centrale per gli eventi della comunità. La struttura è regolarmente utilizzata per un ampio spettro di attività, tra cui conferenze, riunioni, rappresentazioni teatrali, concerti e altre manifestazioni culturali. Grazie al suo ruolo centrale, l'edificio contribuisce in modo significativo all'infrastruttura culturale e sociale del Comune, permettendo lo svolgimento di numerosi eventi pubblici e privati;

RILEVATO che le sedie attualmente in uso provengono dall'arredamento originale del 1982 e sono state utilizzate ininterrottamente da allora. Dopo oltre 40 anni di utilizzo, le sedie presentano notevoli segni di usura, in particolare per quanto riguarda l'imbottitura. Inoltre, non rispondono più agli standard ergonomici attuali, compromettendo sia il comfort dei visitatori sia la sicurezza durante eventi di lunga durata. L'usura e la mancanza di ergonomia giustificano pertanto l'urgente necessità di un rinnovo;

CONSIDERATO che, per questi motivi, è previsto l'acquisto di complessive 300 nuove sedie. Le nuove sedie dovranno rispondere ai moderni requisiti ergonomici, essere durevoli e di facile manutenzione, in modo da soddisfare le diverse modalità di utilizzo della struttura. L'acquisto di nuove sedie non solo migliorerà il comfort e la sicurezza dei visitatori, ma permetterà anche un rinnovamento estetico e funzionale degli spazi per gli eventi;

HERVORGEHOBEN, dass zusätzlich zur Bestuhlung auch eine Stuhlkarre angeschafft werden soll. Diese erleichtert den Transport und die Lagerung der Stühle erheblich, ermöglicht eine effiziente Organisation der Veranstaltungsräume und trägt zur Schonung der neuen Möbel bei. Eine Stuhlkarre ist insbesondere bei wechselnden Raumkonfigurationen und größeren Veranstaltungen von praktischer Bedeutung, da sie einen schnellen und sicheren Auf- und Abbau der Bestuhlung ermöglicht;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> keine aktive Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EMS) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

EVIDENZIATO che, oltre alle sedie, è prevista l'acquisizione di un carrello portasedie. Questo strumento faciliterà notevolmente il trasporto e lo stoccaggio delle sedie, consentirà una gestione efficiente delle sale e contribuirà a preservare i nuovi arredi. Il carrello risulta particolarmente utile in caso di configurazioni variabili delle sale e per eventi di maggiore entità, poiché permette un rapido e sicuro montaggio e smontaggio della seduta;

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito <http://www.bandialtoadige.it> convenzioni-quadro attive con riferimento ai singoli prestazioni della presente gara;

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, c. 5 della L.P. n. 1/2002;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPAP) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbs. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass nach Durchführung einer Markterhebung mittels des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer des Landes ein diesbezügliches Angebot des Unternehmens Thöni Josef GmbH, MwSt.-Nr. 01190840213, eingeholt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Wahl aus folgenden Gründen auf den genannten Wirtschaftsteilnehmer gefallen ist:

- er kann nachhaltig gefertigte Produkte liefern;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 del 08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

DATO ATTO che, a seguito di una indagine di mercato, svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia Autonoma di Bolzano, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta all'impresa Thöni Josef Srl, Part.IVA 01190840213;

DATO ATTO che la scelta è caduata al suddetto operatore economico per i seguenti motivi:

- è in grado di fornire prodotti realizzati in modo sostenibile;

- er verfügt über die für die Durchführung der vertraglichen Leistungen geeignete Erfahrung;

NACH EINSICHTNAHME in dieses über die Plattform <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> eingereichte Angebot vom 17.12.2025, aus welchem hervorgeht, dass sich der genannte Wirtschaftsteilnehmer bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag für einen Betrag von € 51.034,00 (+ MwSt.) zu übernehmen;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

FESTGESTELLT, dass das Angebot aus folgenden Gründen angemessen erscheint:

- es wurde ein Vergleich mit einem vorliegenden Kostenvoranschlag der Firma Sedis GmbH, datiert vom 23.10.2025, vorgenommen. Dieser Vergleich bezieht sich auf ein ähnliches Stuhlmodell. Zwar liegt der angebotene Stückpreis des Unternehmens Sedis GmbH um € 7,10 (+ MwSt.) unter jenem des Unternehmens Thöni Josef GmbH, dennoch erweist sich das Angebot des Unternehmens Thöni Josef GmbH aufgrund der deutlich höheren Ausführungsqualität als wirtschaftlich und technisch vorteilhafter. Der vom Unternehmen Thöni Josef GmbH angebotene Stapelstuhl weist im Gegensatz zum Stuhl des Unternehmens Sedis GmbH folgende Qualitätsmerkmale auf:
 - ergonomisch geformte Sitzschale aus 10 mm starkem, bruch sicherem Buchenschichtholz;
 - Untergestell mit Zargen aus massivem Buchenholz sowie Füßen aus gebogenem Buchenschichtholz;
 - dauerhaft stabile Verleimung der Füße und Zargen mittels Zapfenverbindung;
 - hochwertige Polsterung aus Qualitäts-Schaumstoff;
 - geschraubte Teflingleiter für besonders langlebige und bodenschonende Nutzung;
 - einklappbarer- zur Gänze ausblendbarer oder nicht sichtbarer - Steckreihenverbinder für eine stabile und flexible Reihenbestuhlung.

Besonderer Erwähnung wert ist zudem,

- vanta esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto;

VISTA tale offerta del 17/12/2025, presentata tramite la piattaforma elettronica <http://www.bandi-altoadige.it>, dalla quale risulta che il citato operatore economico si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per un importo di € 51.034,00 (+ IVA);

CONSIDERATO che l'aggiudicazione è riservata alla giunta comunale;

ACCERTATO che l'offerta appare congrua per i seguenti motivi:

- È stato effettuato un confronto con un preventivo presentato dall'impresa Sedis Srl, datato 23.10.2025, relativo a un modello di sedia analogo. Sebbene il prezzo unitario offerto dall'impresa Sedis GmbH sia inferiore di € 7,10 (+ IVA) rispetto a quello proposto dalla Thöni Josef Srl, l'offerta di quest'ultima risulta comunque più vantaggiosa dal punto di vista economico e tecnico, grazie alla qualità nettamente superiore della lavorazione. La sedia impilabile proposta dall'impresa Thöni Josef Srl presenta infatti, a differenza del modello offerto dall'impresa Sedis Srl le seguenti caratteristiche qualitative:
 - scocca ergonomica in multistrato di faggio infrangibile, spessore 10 mm;
 - struttura portante con traverse in legno massiccio di faggio e piedi in multistrato di faggio curvato;
 - incollaggio altamente resistente dei piedi e delle traverse mediante giunzione a tenone;
 - imbottitura realizzata con schiuma di alta qualità;
 - pattini in teflon avvitati, particolarmente durevoli e antigraffio;
 - connettore a scomparsa pieghevole – completamente nascosto o non visibile – per file di sedie stabili e flessibili.

Merita inoltre particolare menzione il fatto che la sedia impilabile offerta sia stata sviluppata direttamente dall'impresa Thöni Josef Srl e venga prodotta esclusivamente nello stabilimento aziendale di Prato allo Stelvio, in Val Venosta. Ciò

dass der angebotene Stapelstuhl vom Unternehmen Thöni Josef GmbH selbst entwickelt wurde und ausschließlich am Produktionsstandort in Prad am Stifserjoch im Vinschgau gefertigt wird. Dadurch ist eine hohe Fertigungsqualität gewährleistet, verbunden mit einer Stärkung der regionalen Wirtschaft.

Auch unter Nachhaltigkeitsaspekten schneidet das Angebot des Unternehmens Thöni Josef GmbH positiv ab: Das Unternehmen produziert seit 2009 unter Einsatz von Strom aus der eigenen Photovoltaikanlage und trägt damit aktiv zur Reduktion des betrieblichen CO₂-Fußabdrucks bei.

Insgesamt ist das Angebot des Unternehmens Thöni Josef GmbH aufgrund der qualitativ hochwertigen Verarbeitung, der regionalen Wertschöpfung sowie der nachhaltigen Produktionsweise als angemessen und wirtschaftlich gerechtfertigt einzustufen. Die Beauftragung erscheint aus technischer, wirtschaftlicher und ökologischer Sicht im besten Interesse der Gemeinde.

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 215/25 vom 29.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die gegenständliche Vergabe unter Beachtung des Rotationsprinzips erfolgt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeindevorstand als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

NACH EINSICHTNAHME in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH erfolgter Beratung;

garantise un elevato standard qualitativo e contribuisce contemporaneamente al rafforzamento dell'economia locale.

Anche sotto il profilo della sostenibilità, l'offerta dell'impresa Thöni Josef Srl risulta particolarmente positiva: l'azienda, infatti, produce dal 2009 utilizzando energia proveniente dal proprio impianto fotovoltaico, contribuendo così attivamente alla riduzione dell'impronta di CO₂.

Nel complesso, l'offerta dell'impresa Thöni Josef Srl può essere considerata adeguata e giustificata dal punto di vista economico grazie all'elevata qualità costruttiva, al valore aggiunto per il territorio e alla modalità di produzione sostenibile. L'affidamento dell'incarico appare pertanto la soluzione migliore sotto il profilo tecnico, economico ed ecologico nell'interesse della comunità.

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 215/25 del 29.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti nelle seguenti fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

DATO ATTO che il presente affidamento avviene nel rispetto del principio di rotazione;

DATO ATTO che il segretario comunale, quale responsabile unico del procedimento (RUP), dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

VISTA la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

ESAURITA la discussione;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 62.261,48, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten wird:

€ 18.045,48 mit den Einnahmen aus Verwaltungsstrafen für Bauvergehen

€ 43.845,12 mit dem Wirtschaftsüberschuss 2025;

€ 370,88 mit dem verfügbaren Teil des Verwaltungsüberschuss des Geschäftsjahres 2024.

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“, genehmigt mit Beschluss der Landesregie-

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 62.261,48, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte nel modo seguente:

€ 18.045,48 con le entrate derivanti da sanzioni amministrative per abusi edilizi;

€ 43.845,12 con l'avanzo economico 2025;

€ 370,88 con la parte disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2024.

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „Affidamento diretti“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 40 del 28.01.2025;

rung Nr. 40 vom 28.01.2025;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

QVFhSMNUQ4TJgX1hoBeO+ukm3pL6S1RviKI2uDXZL0Y=

Rsc+jq1q7FDLjzvjgupNslHWdgOZtmXoUCn4nnwIL0=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Unternehmen Thöni Josef GmbH, MwSt.-Nr. 01190840213, mit der Liefere-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare l'impresa Thöni Josef GmbH, Part.IVA 01190840213, della

- rung von 300 Stapelstühlen für das Josef-Resch-Haus für einen Einheitsbetrag von € 169,10 (+ MwSt.) und einen Gesamtbetrag von € 50.730,00 (+ MwSt.) sowie einer Stuhlkarre für einen Betrag von € 304,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 17.12.2025 zu beauftragen;
2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;
 3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;
 4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;
 5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;
 6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;
 7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindefereferenten zu ernennen;
 8. die Gesamtausgabe von € 62.261,48, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem
- fornitura di 300 sedie impilabili per il Centro Josef Resch per un importo unitario di € 169,10 ed un importo complessivo di € 50.730,00 (+ IVA) nonché di un carrello porta-sedie per un importo di € 304,00 (+ IVA), giusta l'offerta del 17/12/2025;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;
 3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;
 4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;
 5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;
 6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;
 7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;
 8. di imputare la spesa totale di € 62.261,48, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilan-

Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

cio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Mission 05 Missione	Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali
	Programm 02 Programma	Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale
	Titel 2 Titolo	
KULTUR - ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN, TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	Kapitel 05022.0210400 0 capitolo	CULTURA - ACQUISTO E MANUTENZIONE MOBILI, MACCHINE E ATTREZZATURE
Anlagen	Ebene 5. Livello U.2.02.01.04.002	Impianti
Außerordentliche Instandhaltung des Josef-Resch-Hauses	Kapitel 05022.010900 2 capitolo	Manutenzione straordinaria del Centro Josef Resch
Immobilien zur instrumentellen Verwendung	Ebene 5. Livello U.2.02.01.04.002	Fabbricati ad uso strumentale
Grundlage	51.034,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	11.227,48 €	IVA 22%
Gesamtsumme	62.261,48 €	Totale
2025	62.261,48 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;

10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
